

Sesiones 1-3

Guía para participantes

Supervisión para la seguridad

Cuidado infantil familiar

Revisado en 2023

6 horas

Derechos de autor, limitaciones de uso y responsabilidad legal

Este plan de estudios se desarrolló con financiación del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota. El Departamento de Servicios Humanos de Minnesota no realiza declaraciones ni acepta responsabilidad alguna por su uso o resultados. Este plan educativo no puede reproducirse, copiarse, venderse ni distribuirse de ninguna otra forma sin la aprobación por escrito del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota.

Para solicitar autorización escrita para usar o reproducir cualquier parte de este plan de estudios, escriba un correo electrónico a DHS.Child.Care@state.mn.us.

**Para obtener referencias adicionales
sobre capacitación, recursos, folletos y
más, visite la página de recursos del
curso en este enlace o escanee el
código QR de la derecha.**



Descripción del curso:

Este curso en formato de serie, dirigido a nuevos proveedores de Cuidado Infantil Familiar, cumple con los requisitos previos de capacitación exigidos por la Licencia, así como con los requisitos de salud y seguridad del Fondo de Desarrollo de Cuidado Infantil (Child Care Development Fund). Los participantes analizarán los estándares de licenciamiento según la Regla 9502 de Minnesota y las prácticas recomendadas sobre los desafíos de supervisión que experimentan los programas de cuidado infantil familiar. Revisaremos estrategias que puede implementar un proveedor de cuidado infantil dentro de su entorno.

Supervisión para la seguridad, Cuidado infantil familiar, Sesión 1: Salud y seguridad

Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA

Las áreas principales de contenido sobre Conocimientos y Competencias y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias o áreas de contenido se abordan en la capacitación.

Área de contenido sobre el KCF: VIIB: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Área de contenido 1: Planificar un entorno de aprendizaje sano y seguro

Objetivos de aprendizaje

- Describir métodos para reducir la propagación de enfermedades contagiosas, incluidos la seguridad alimentaria, las precauciones estándar, la limpieza, higienización y desinfección, el lavado de manos, el cambio de pañales y uso del baño, los controles diarios de salud y las prácticas recomendadas relacionadas con la exclusión por enfermedad.
- Identificar las regulaciones de licencias relacionadas con la prevención y la respuesta ante alergias, el informe de enfermedades contagiosas, la manipulación y el desecho de fluidos corporales, la administración de medicamentos y el informe obligatorio.
- Identificar los tipos de maltrato infantil, incluyendo el traumatismo cerebral por maltrato y los síntomas correspondientes.

Sesión 1:

- A. Bienvenida e introducción
- B. La salud de los niños: Lesiones, administración de medicamentos, alergias y asma
 - a. Administración de medicamentos
 - b. Alergias
 - c. Asma
 - d. Más allá de las lesiones básicas
 - e. Seguridad alimentaria
- C. Enfermedades de la infancia y enfermedades contagiosas
 - a. Comunicación
 - b. Prevención y control de enfermedades contagiosas
 - c. Patógenos transmitidos por la sangre
 - d. Cuidado de niños enfermos
- D. Prevención del abuso y la negligencia
 - a. Qué son el abuso y la negligencia
 - b. Prevención del abuso
 - c. Obligación de denunciar
- E. Cierre: Resumen y reflexión

Formularios o documentos obligatorios para cada niño en el cuidado infantil familiar:

- [Admisión y acuerdos \(Admission and Arrangements\)](#) (Debe completarse y mantenerse en el expediente de cada niño)
- [Formulario de vacunación del Departamento de Salud de Minnesota \(MDH, por sus siglas en inglés\)](#)
- [Aviso de Seguro de Responsabilidad Civil](#) (Obligatorio si el proveedor NO cuenta con seguro o si la cobertura cambia después de que un niño se haya inscrito)
- [Información sobre alergias](#) (Debe completarse y mantenerse en el expediente de cada niño que tenga alguna alergia conocida)
- Permiso para la administración de medicamentos con receta médica y de venta libre (Prescription and Non-Prescription Medication Administration Permission) [Se requiere autorización por escrito para los medicamentos, protector solar, repelente de insectos y productos para el cambio de pañales]
- Más adelante en esta capacitación, se tratarán formularios adicionales y podrán ser requeridos según corresponda, por ejemplo: sueño infantil, viajes, piscina infantil/natación.

Soluciones de limpieza, desinfección e higienización

Agua con lejía ([Cómo preparar soluciones de lejía del MDH](#)):

- Cada día, para preparar la solución desinfectante, mezcle 2 cucharaditas de lejía al 8% por cada cuarto galón de agua.
- Coloque la mezcla de lejía con agua en atomizadores rotulados (con la fecha de preparación) y fuera del alcance de los niños.
- Lave las superficies con jabón o detergente y agua.
- Rocíe la solución desinfectante y deje que se seque con el aire.



2 cucharaditas de lavandina al 8% + Un cuarto de galón (casi un litro) de agua + Úselo en un atomizador

Rutinas de limpieza, desinfección e higienización (adaptado de El cuidado de nuestros niños [Caring for Our Children])

- **Limpieza:** Proceso mecánico en el que se utiliza **un jabón o detergente y agua para eliminar la suciedad**, los residuos y muchos gérmenes. También elimina los residuos invisibles que interfieren con la desinfección.
- **Higienización:** Un proceso químico en el que se reduce la cantidad de gérmenes que causan enfermedades en superficies limpias para llegar a un nivel seguro. Este término se usa en

referencia a **superficies que entran en contacto con alimentos o a juguetes u objetos que se llevan a la boca**.

- **Desinfección:** Un proceso químico en el que se usan productos específicos para destruir gérmenes dañinos (excepto las esporas bacterianas) en superficies del entorno (por ejemplo, **los inodoros y los pisos del baño, las superficies para cambiar pañales, las superficies expuestas a sangre u otros fluidos corporales**)

Consejos para la administración de medicamentos

Si un cuidador debe administrar medicamentos, siga estos requisitos y prácticas recomendadas, como se describe en los cinco derechos de la administración de medicamentos:

1. **El paciente correcto:** Antes de administrar un medicamento, asegúrese de que el nombre del niño que figura en el medicamento y el nombre del niño que recibe el medicamento sean la misma persona.
2. **El medicamento correcto:** Compare las instrucciones de la etiqueta con las instrucciones que escribieron los padres en el permiso por escrito para administrar el medicamento a fin de asegurarse de que sean las mismas. Asegúrese de que el medicamento esté vigente o no esté vencido.
3. **La dosis correcta:** Los padres deben proporcionar un dispositivo de medición preciso junto con el medicamento. Administre el medicamento según las instrucciones.
4. **La vía y el procedimiento correctos:** Lávese las manos antes de administrar un medicamento. Los medicamentos están diseñados para una abertura y superficie específicas del cuerpo donde se utilizarán, como por ejemplo: La boca (líquidos/gotas orales, tabletas, cápsulas), los ojos (gotas y ungüentos oftálmicos), el oído (gotas óticas), la nariz (gotas y aerosoles nasales), las vías respiratorias (aerosoles y polvos inhalados), el recto (suministros rectales, generalmente supositorios), la piel (lociones, cremas, ungüentos); por lo tanto, siga las instrucciones proporcionadas por el profesional médico. Nunca mezcle medicamentos en un biberón, agua o jugo, a menos que las instrucciones para hacerlo provengan del profesional de atención médica del niño.
5. **El momento correcto:** Consulte diariamente con los padres para ver cuándo se administró la última dosis a fin de estar seguro de cuándo corresponde la siguiente dosis. Las dosis que deben administrarse varias veces al día deben espaciarse lo más uniformemente posible durante las horas de vigilia del niño. Registre la dosis y la hora en que se administró el medicamento. Cuando un ciclo de medicamento esté completo, vencido o vacío, devuelva los envases a las familias para su eliminación.

Por último, todos los medicamentos (incluidos los medicamentos de venta libre o con receta médica) deben almacenarse en un lugar inaccesible.

ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS y ALERGIAS

¿Cuáles son algunas prácticas recomendadas y requisitos para la administración de medicamentos y el tratamiento de las alergias?

Cómo puedo mantener un entorno sano

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Reflexión sobre la Sesión 1

Repase la lista de formularios o documentos obligatorios para cada niño en el cuidado infantil familiar en la página 3:

Escriba 3 pasos a seguir o preguntas que tenga relacionadas con los requisitos de la licencia o la documentación necesaria para fomentar la salud y el bienestar de los niños...

En función de lo que aprendí, algunas cosas que planeo hacer son ...

Esta sesión hizo que comenzara a pensar en...

Tareas de la Sesión 1

- Tarea de cuidado personal: tómese al menos 30 minutos para relajarse, consentirse o aliviar el estrés antes de que volvamos a vernos.

RECURSOS DE SALUD Y SEGURIDAD DE LA SESIÓN 1

- [Administración de medicamentos](#) - Centros Nacionales de Educación Infantil Temprana
- [La fundación para el Asma y la Alergia de Estados Unidos](#)

- [El cuidado de nuestros niños: Normas de desempeño nacionales de salud y seguridad](#) (Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards)
- [Sitio web del condado de Hennepin: Enfermedades contagiosas en entornos de cuidado infantil y escuelas](#)
- [Calendario de vacunación del Departamento de Salud de Minnesota](#)
- Reglas de Minnesota, [Capítulo 9502](#) y Estatutos de Minnesota, [Capítulo 142](#) (Si no está familiarizado con las licencias de cuidado infantil familiar en Minnesota, consulte la [Guía para convertirse en un proveedor de cuidado infantil familiar autorizado DHS-8013 \(PDF\)](#) (Guide to Becoming a Licensed Family Child Care Provider), un manual para aquellos interesados en convertirse en proveedores de cuidado infantil familiar autorizados y considere mirar los videos de Orientación para el cuidado infantil familiar disponibles en el sitio web del DHS.
- [Centro Nacional para el Síndrome del Bebé Sacudido](#)
- [Prevención y respuesta ante emergencias por alimentos y reacciones alérgicas](#) (Prevention of and Response to Emergencies Due to Food and Allergic Reactions)
- [Enfermedades de notificación obligatoria del Departamento de Salud de Minnesota](#)
- [Guía de recursos para personas obligadas a denunciar preocupaciones por maltrato infantil – publicación del Departamento de Servicios Humanos](#) (Resource Guide for Mandated Reporters of Child Maltreatment Concerns publication by DHS)
- [Política de obligación de denunciar maltrato de menores](#) (Maltreatment of Minors Mandated Reporting Policy)
- [Stop It Now](#)
- [Programa de Alimentos para Centros de Cuidado Infantil y de Adultos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos \(USDA, por sus siglas en inglés\)](#) (United States Department of Agriculture (USDA) Child and Adult Care Food Program)
- [¿Qué diferencia hay entre intolerancia y alergia a los alimentos? – Mayo Clinic](#) (What's the Difference Between a Food Intolerance and Food Allergy? – Mayo Clinic)

Supervisión para la seguridad, Cuidado infantil familiar, Sesión 2: Seguridad y peligros

Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA.

Las áreas principales de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias, áreas de contenido o indicadores se abordan en la capacitación.

[Área de contenido sobre el KCF](#): VIIB: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Área de contenido 1: Planificar un entorno de aprendizaje sano y seguro

Objetivos de aprendizaje

- Identificar los estándares de licenciamiento según la Regla 2 de MN y las prácticas recomendadas de seguridad.
- Identificar estrategias para superar los desafíos de supervisión que se presentan en entornos de cuidado infantil familiar
- Identificar formas de actuar de manera proactiva para garantizar la seguridad de los edificios y las instalaciones físicas.

Temario de la Sesión 2

- A. Bienvenida y revisión de tareas

B. Seguridad general; Peligros materiales y ambientales

- a. Seguridad de las mascotas y control de plagas
- b. Contaminantes en interiores y al aire libre
- c. Materiales peligrosos
- d. Seguridad de materiales y productos

C. Seguridad en interiores

- a. Peligros de seguridad en interiores
- b. Supervisión de espacios interiores

D. Sueño seguro

E. Seguridad al aire libre y en vehículos

- a. Peligros en exteriores
- b. Seguridad al aire libre
- c. Planificar con anticipación
- d. Estrategias de supervisión al aire libre
- e. Seguridad en el vehículo

F. Cierre y reflexión

CUESTIONARIO OPCIONAL DE REDUCCIÓN DE RIESGOS

1. La temperatura del agua en lavabos y tinas accesibles para niños no debe superar los °C (°F) para evitar que los niños se quemen. 43°C (110°F), 48°C (120°F), 54°C (130°F), o los niños solo pueden utilizar agua fría.
2. Las escaleras de tres o más escalones deben contar con pasamanos. ¿Verdadero o falso?
3. El área abierta entre los pasamanos y los escalones debe estar cerrada con un barandal de protección. La parte trasera de cada escalón debe estar cerrada. ¿Verdadero o falso?
4. ¿Qué edades deben tener los niños bajo su cuidado para que el uso de puertas o barreras en las escaleras sea obligatorio? 5 a 12 meses, 5 a 15 meses o 6 a 18 meses
5. Las escaleras deben estar bien iluminadas, en buen estado y libres de desorden y obstrucciones. ¿Verdadero o falso?
6. No se debe cambiar pañales en áreas de preparación de alimentos. ¿Verdadero o falso?
7. Todos los utensilios para alimentos y de cocina se deben almacenar para protegerlos de lo siguiente: Polvo, alimañas, fugas de tuberías, otro tipo de contaminación, ninguna de las anteriores, todas las anteriores
8. Los electrodomésticos utilizados en el almacenamiento y la preparación de alimentos deben ser seguros y estar limpios. ¿Verdadero o falso?
9. Las jaulas de las mascotas deben ubicarse y limpiarse lejos de las áreas de preparación, almacenamiento o servicio de alimentos. ¿Verdadero o falso?
10. Todos los medicamentos, productos químicos, detergentes, plantas venenosas, bebidas alcohólicas y otras sustancias tóxicas deberán estar fuera del alcance de los niños. ¿Verdadero o falso?
11. Las sillas, los taburetes y los asientos de orinales deben lavarse con agua y jabón cuando se ensucian y, como mínimo _____ Cada hora, cada mañana/tarde, una vez al día, una vez a la semana
12. Todos los cerrojos de los baños deben permitir que la puerta cerrada pueda abrirse desde afuera y el dispositivo de apertura debe ser de fácil acceso para todos los cuidadores. ¿Verdadero o falso?
13. Todos los tomacorrientes al alcance de niños menores de primer grado deben contar con dispositivos de seguridad o estar protegidos cuando no estén en uso. ¿Verdadero o falso?
14. Los equipos eléctricos de gran tamaño deben instalarse adecuadamente y contar con conexión a tierra conforme al código eléctrico estatal y mantenerse en buen estado de funcionamiento. ¿Verdadero o falso?
15. Los cables de extensión se pueden utilizar como sustitutos del cableado permanente. ¿Verdadero o falso?
16. Los cables de extensión y cables flexibles pueden fijarse a estructuras o extenderse a través de paredes, techos, pisos, debajo de puertas o revestimientos del piso. ¿Verdadero o falso?

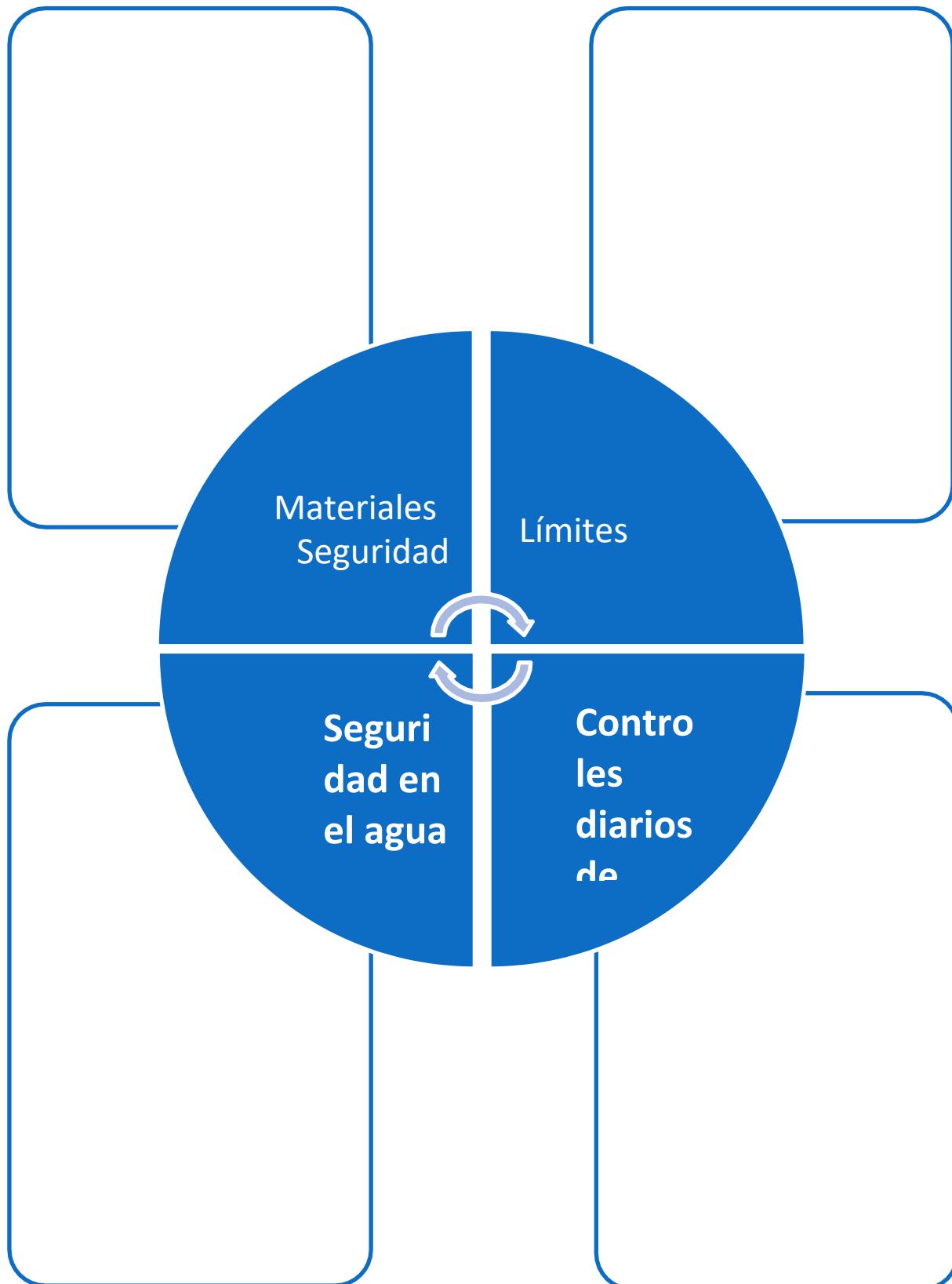
17 El cableado eléctrico debe tener la capacidad adecuada para la carga y estar en buen estado. ¿Verdadero o falso?

18 La acumulación excesiva de objetos almacenados (desorden) puede aumentar la carga de fuego, provocar atrapamientos o dificultar la evacuación de víctimas en una situación de emergencia. ¿Verdadero o falso?

19 Las persianas de las ventanas pueden representar un peligro de estrangulamiento. La práctica recomendada es utilizar persianas sin cordones o con cordones fuera del alcance de los niños, además de no colocar camas, cunas y muebles cerca de las ventanas. ¿Verdadero o falso?

20 Los peligros relacionados con los muebles pueden incluir vuelcos e incendios en muebles tapizados. Una práctica recomendada es anclar los muebles a la pared o al piso. Coloque los televisores y otros equipos grandes sobre bases bajas y resistentes. Las fuentes de calor (cigarrillos, estufas eléctricas, etc.) deben mantenerse alejadas de los muebles tapizados. *(Las respuestas de la actividad se encuentran en la pág. 9)* ¿Verdadero o falso?

PLANIFICAR CON ANTICIPACIÓN EN ENTORNOS EXTERIORES



Tareas de la Sesión 2

Recorra el espacio donde se desarrolla o se desarrollará su programa desde el punto de vista de un niño. Póngase al nivel de un niño (por ejemplo, arrodíllese, siéntese en el suelo, acuéstese boca abajo, etc.) y mire alrededor. ¿Qué puede ver? ¿Qué puede tocar? ¿Qué es accesible? ¿Qué no lo es? Mire las paredes, las repisas, la disposición de los muebles. ¿Hay puntos ciegos, escondites o posibles problemas de supervisión? Escriba sus observaciones.

Visite el sitio web de Seguridad de Productos del Consumidor para verificar si los juguetes o materiales que tiene en su entorno se mencionan en la lista de productos retirados.

<http://www.cpsc.gov>

Identifique al menos 5 peligros que se enumeran a continuación, luego identifique al menos una forma de afrontar cada peligro (medidas a tomar). Utilice el Capítulo 9502 de las Reglas de Minnesota como guía de referencia para determinar si alguno de esos peligros se abordan en los requisitos de la licencia.

PLAN DE REDUCCIÓN DE RIESGOS EN EL INTERIOR Y EL EXTERIOR		
Peligros	Medidas a tomar	Requisitos de la Regla

Verdadero, 4. 6-18 meses, 5. Verdadero, 6. Verdadero, 7. Todas las anteriores, 8. Verdadero, 9. Verdadero, 10. Verdadero, 11. Una vez al día, 12. Verdadero, 13. Verdadero, 14. Verdadero, 15. Falso, 16. Falso, 17. Verdadero, 18. Verdadero, 19. Verdadero, 20. Verdadero

RECURSOS DE LA SESIÓN 2

A continuación se enumeran recursos para cada uno de los temas presentados sobre la seguridad. Estos recursos pueden brindar información valiosa, pautas y prácticas recomendadas para ayudarlo a crear un entorno de cuidado infantil seguro y protegido.

- **Seguridad y protección de los niños:**
 - La Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (CPSC, por sus siglas en inglés) brinda pautas, listas de retiro y consejos de seguridad relacionados con la seguridad de los niños y de los materiales. www.cpsc.gov.
 - Departamento de bomberos y de seguridad locales: Comuníquese con los departamentos de bomberos y de seguridad locales para consultar acerca de inspecciones de seguridad en el hogar y material educativo. A menudo brindan información y recursos valiosos.
 - Normas de seguridad de los juguetes: Familiarícese con las normas de seguridad de los juguetes establecidas por organizaciones como ASTM International (www.astm.org)
 - Safe Kids Worldwide ofrece recursos y consejos sobre la seguridad de los productos para niños. www.safekids.org.
- **Materiales apropiados para el desarrollo (DAP, por sus siglas en inglés):**
 - La Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC, por sus siglas en inglés) brinda pautas y recursos sobre la selección de materiales apropiados para el desarrollo. <http://www.naeyc.org>.
 - El Centro de Aprendizaje y Conocimiento en la Primera Infancia (ECLKC, por sus siglas en inglés) ofrece recursos y artículos sobre materiales DAP para educadores de la primera infancia. eclkc.ohs.acf.hhs.gov/.
- **Materiales peligrosos; Contaminantes: radón, plomo y biocontaminantes:**
 - La Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) brinda información sobre materiales peligrosos, junto con pautas para la manipulación, el almacenamiento y la eliminación seguros. www.epa.gov. Seguridad del plomo <https://www.epa.gov/lead>
 - Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota <https://www.pca.state.mn.us>
 - Control de Intoxicaciones de Minnesota <https://mnpoison.org>
 - Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés): Los CDC ofrecen recursos y pautas sobre biocontaminantes, junto con medidas de prevención y control. Visite su sitio web www.cdc.gov.
- **Plantas venenosas:**
 - Centro Nacional de Control de Intoxicaciones de la Capital: El sitio web del Sistema de Control de Intoxicaciones proporciona información sobre plantas venenosas e identificación de plantas. www.poison.org.
 - Asociación Estadounidense de Centros de Control de Intoxicaciones: La AAPCC proporciona recursos sobre plantas venenosas y protocolos de emergencia. www.aapcc.org.
 - [Guía de plantas venenosas en el cuidado infantil familiar de Minnesota del DHS](#)
- **Control de plagas:**
 - La EPA ofrece recursos sobre el control de plagas integrado y prácticas seguras de control de plagas. Visite su sitio web www.epa.gov.
 - Centros para el Control de Enfermedades: control de mosquitos <http://www.cdc.gov/westnile/prevention/index.html>
 - Asociación Nacional de Control de Plagas (NPMA, por sus siglas en inglés): La NPMA brinda información sobre prácticas y recursos de control de plagas para profesionales en esta área. www.pestworld.org.
- **Controles diarios de seguridad:**
 - Child Care Aware of America: Child Care Aware ofrece recursos sobre controles diarios de seguridad e

inspecciones del entorno en el centro de cuidado infantil. Visite su sitio web www.childcareaware.org.

- **Supervisión y monitoreo:**

- La Academia Estadounidense de Pediatría (AAP, por sus siglas en inglés) brinda pautas para la supervisión y el monitoreo en entornos de cuidado infantil. www.aap.org.
- La Asociación Nacional de Cuidado Infantil Familiar (NAFCC, por sus siglas en inglés) proporciona recursos y capacitación sobre prácticas efectivas de supervisión para proveedores de cuidado infantil familiar. www.nafcc.org
- Prácticas de Seguridad en la Supervisión Activa del Centro de Aprendizaje y Conocimiento en la Primera Infancia (Head Start) <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/safety-practices/article/active-supervision>

- **Seguridad en el vehículo:**

- Departamento de Seguridad Pública de Minnesota – Oficina para la Seguridad del Tráfico <https://dps.mn.gov>
- Departamento de Salud y Servicios Humanos “[Compromiso Mire antes de cerrar \(Look Before You Lock Pledge\)](#)”

Supervisión para la seguridad, Sesión 3: Supervisión y planificación ante emergencias

Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA

Las áreas principales de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias, áreas de contenido o indicadores se abordan en la capacitación.

Área de contenido sobre el KCF: VIIB: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Área de contenido 1: Planificar un entorno de aprendizaje sano y seguro

Objetivos de aprendizaje:

Si bien ninguna capacitación por sí sola puede garantizar los objetivos de aprendizaje, se pueden diseñar de manera que cumplan ciertas metas para cada participante. Si estos están comprometidos y participan de manera activa, aprenderán a hacer lo siguiente:

- Comparar los requisitos de supervisión del licenciamiento de cuidado infantil familiar en Minnesota con las prácticas recomendadas
- Identificar las prácticas recomendadas para la supervisión de niños pequeños, tanto en interiores como en exteriores, y durante situaciones de emergencia
- Identificar recursos para la planificación de emergencias en el cuidado infantil familiar

Temario de la Sesión 3

- A. Bienvenida y revisión de tareas
- B. Conceptos básicos de la supervisión y supervisión diaria
 - a. Desafíos de supervisión
 - b. Supervisión activa
 - c. Supervisión durante todo el día
- C. Preparación para emergencias
 - a. Plan para emergencias
 - b. ¿Qué es una emergencia o un desastre?
 - c. Evacuaciones
 - d. Refugio en el lugar
 - e. Seguridad de los edificios
 - f. Notificación a las familias

- D. Planificación proactiva para niños con necesidades y capacidades diversas
- E. Cierre: Resumen y reflexión

Supervisión

Definición de la Regla 2

Un cuidador que está a la vista o al alcance para escuchar a un bebé, niño pequeño o en edad preescolar en todo momento a fin de poder intervenir para proteger la salud y seguridad del niño. Para un niño en edad escolar, significa que el cuidador esté disponible para brindarle asistencia y cuidado, de modo que su salud y seguridad estén

Estándares de El cuidado de nuestros niños (Caring for Our Children)

Los cuidadores deben supervisar a los bebés, niños pequeños y en edad preescolar con vista y oído, incluso cuando los niños se están por dormir, están tomando una siesta, ya duermen, comienzan a despertarse, o se encuentren en el interior o en el exterior. Los cuidadores deben poder ver u oír a los

La supervisión efectiva es:



Factores a considerar a la hora de la supervisión:

- Comprender las habilidades y capacidades de desarrollo de cada niño
- Establecer reglas de seguridad claras y sencillas y enseñárselas a los niños
- Prestar atención a los posibles peligros de seguridad
- Tener un plan que indique dónde se puede realizar la supervisión de los niños de manera más eficaz a fin de reducir los comportamientos problemáticos y garantizar su seguridad. ¿Puede el proveedor ver y oír a cada niño desde donde se encuentra en el espacio?
- Usar un lenguaje positivo y estrategias proactivas para promover la seguridad con los niños

-adaptado de: "El cuidado de nuestros niños" (Caring for Our Children): Centro Nacional de Recursos para la Salud y la Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana (Caring for Our Children: National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education)

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

1. *Revise y actualice con frecuencia*

- Es obligatorio contar con un plan escrito; acceda y revíselo siempre para mantenerlo actualizado con la versión más reciente del “[Plan de preparación para emergencias](#)” (Nota: ya no se exige que los proveedores publiquen o compartan el plan de preparación para emergencias completo con los padres o tutores; sin embargo, debe estar siempre disponible para su revisión).
- Actualícelo con frecuencia: se sugiere tres veces al año y cada vez que se modifique la información familiar. El plan debe explicar cómo se adaptarán los bebés, niños pequeños y todos los niños con necesidades especiales en una emergencia (por ejemplo, alergias, medicamentos, movilidad, etc.).
- Cuente con formularios de consentimiento firmados por los padres en el expediente.
- Varias copias de la lista de contactos actualizada: una para mantener cerca de la salida de la casa, otra para llevar cuando viaje y otra en el lugar designado de refugio dentro de la vivienda.
- Los proveedores pueden utilizar copias de la primera página del formulario [Admisión y acuerdos para el cuidado infantil familiar \(FCC Admission and Arrangements\)](#) para los datos específicos de los niños. Los proveedores deben mantener copias de la información de los niños listas junto con sus suministros de emergencia, pero no deben publicar la información de los niños en el plan ni entregarla a los padres como parte de dicho [plan](#).

2. *Capacítese para responder ante las emergencias.*

- Capacítese en RCP y primeros auxilios, según lo exija la licencia.
- Enseñe a los niños mayores la tarea básica de marcar el 9-1-1 en caso de emergencias.

3. *Prepare el hogar y el vehículo para que estén seguros y listos.*

- Un detector de humo en cada piso y un extintor de incendios, según lo exige la licencia.
- Tenga un detector de monóxido de carbono a menos de 3 metros (10 pies) de cada habitación en la que duermen los niños.
- Establezca rutas de evacuación en caso de incendio desde la casa y manténgalas libres de obstáculos.
- Mantenga suministros de emergencia en su hogar y en todos los vehículos: plan de emergencia, botiquín y manual de primeros auxilios, linterna con baterías de repuesto, radio a pilas, teléfono e información de contacto de los padres.
- Consulte DHS: [Lista de verificación de la licencia del cuidado infantil familiar](#). Incluye detalles para la seguridad del hogar

4. *Proteja su negocio de cuidado infantil.*

- Seguro, incluido el seguro contra inundaciones si corresponde.
- Almacenamiento seguro de los expedientes de cuidado infantil.

5. *Conozca los sistemas de alerta de emergencia locales*

- Las alertas inalámbricas de emergencia (WEA, por sus siglas en inglés) son mensajes que se envían a los teléfonos móviles. Visite la página web de gestión de emergencias de su condado (o comuníquese por teléfono) para averiguar cómo recibir estas alertas.
- Radio meteorológica de la Oficina Nacional de Administración Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) [versión para todos los peligros]. Puede comprarlos y obtener señal en [estos lugares de Minnesota](#).
- Sirenas de advertencia al aire libre. Explique esto a las familias inmigrantes nuevas que tengan niños bajo su cuidado.
- Radio y televisión de transmisión comercial. Sintonice cuando observe mal clima u otra situación de crisis.
- Radio a pilas. Mantenga uno en su refugio en casa por si se corta la luz.

6. *Identifique los riesgos y recursos de emergencias especiales de su vecindario.*

- Ejemplos: planta química, autopistas o vías de ferrocarril principales, llanura inundable, planta de energía nuclear.
- Comuníquese con el administrador de emergencias de su condado para averiguar si existen otros

riesgos especiales de emergencia en su vecindario.

- Colabore con un vecino para que lo sustituya si (1) debe ausentarse por una emergencia, o (2) si usted y los niños necesitan un refugio temporal durante un fallo de servicios públicos (corte de luz o de agua). Los cuidadores suplentes deben tener un estudio de antecedentes completo y finalizar la capacitación necesaria.

7. Planifique y practique cómo responderá a los riesgos de emergencia y comparta partes de su plan con los padres. Asegúrese de que los padres tengan la información de contacto para comunicarse con usted en caso de emergencias. Existen tres opciones de respuesta según la emergencia:

- **Evacúe las instalaciones:** Planifique cómo evacuará a los niños y preste especial consideración a los bebés y a los niños con discapacidades. Elija un lugar fuera de la casa donde todos se reunirán.
- **Busque refugio en un lugar:** un lugar seguro dentro de su hogar. Ante emergencias meteorológicas como tornados, manténgase alejado de puertas y ventanas en un sótano reforzado con concreto. Realice un cierre de emergencia en el lugar y mantenga la seguridad durante un incidente violento.
- **Aíslense en un área confinada, alejado de los demás** (en caso de un brote de enfermedad contagiosa). Haga que los padres retiren a los niños enfermos lo antes posible para prevenir la propagación de enfermedades. Siga las indicaciones de las autoridades de licencias sobre la gripe pandémica en caso de un brote.

8. Practique el plan.

- Elija un momento durante el mes para realizar esto de manera regular, por ejemplo, cuando suene la sirena de práctica el primer miércoles del mes. Esto también sirve como un buen recordatorio para realizar su planificación regular y actualizar la información de contacto de emergencia.
- Al practicar, indique a los niños qué hacer de manera muy directa y con calma. Use frases cortas y fáciles de entender, como “Salgan ahora”.

9. Cuando ocurre el desastre

- Mantenga la calma y use comandos directos y simples para los niños, como: “Vayan al sótano ahora”.
- Comuníquese con los padres de los niños lo antes posible.
- Prepare la documentación de licencias si alguno de los niños necesita atención médica debido a la emergencia.
- Después de un desastre importante en la zona, muestre sensibilidad ante las necesidades de los niños. Déjelos tomar la iniciativa si quieren hablar sobre el desastre. Mantenga la televisión apagada; los niños pequeños pueden creer que, cuando un evento se repite una y otra vez en las noticias, realmente está ocurriendo continuamente.

Respuesta ante emergencias específicas

A continuación, se muestra una tabla que enumera las emergencias que podrían tener que considerar, con una marca de verificación para la respuesta habitual a cada una. Modifique su respuesta si la situación lo requiere, especialmente si las autoridades locales indican que debe actuar de manera diferente.

Tipo de emergencia	Evacuación	Refugio en el lugar	Aislamiento
Incendios	X		
Inundaciones, crecidas repentinas	X		
Fugas de gas o productos químicos	X		
Incidentes con materiales peligrosos	X		
Ola de calor (no es necesario “refugiarse en el lugar”)		Permanezca en el interior	
Brote de enfermedad contagiosa			X
Incidente en una planta de energía nuclear	Siga las instrucciones locales		
Tormentas de nieve y otros peligros del clima invernal		X	
Tormentas eléctricas		X	

Tornados		X	
Incidentes violentos (realice un cierre de emergencia en el lugar)		X	

Para obtener más información y formularios de planificación de emergencias, consulte el Departamento de Servicios Humanos de Minnesota. (Octubre de 2017). [Mantener seguros a los niños: Guía de planificación para emergencias para el proveedor de cuidado infantil](#) (Keeping Kids Safe: Child Care Provider Emergency Planning Guide).

REFLEXIÓN SOBRE LA SESIÓN 3

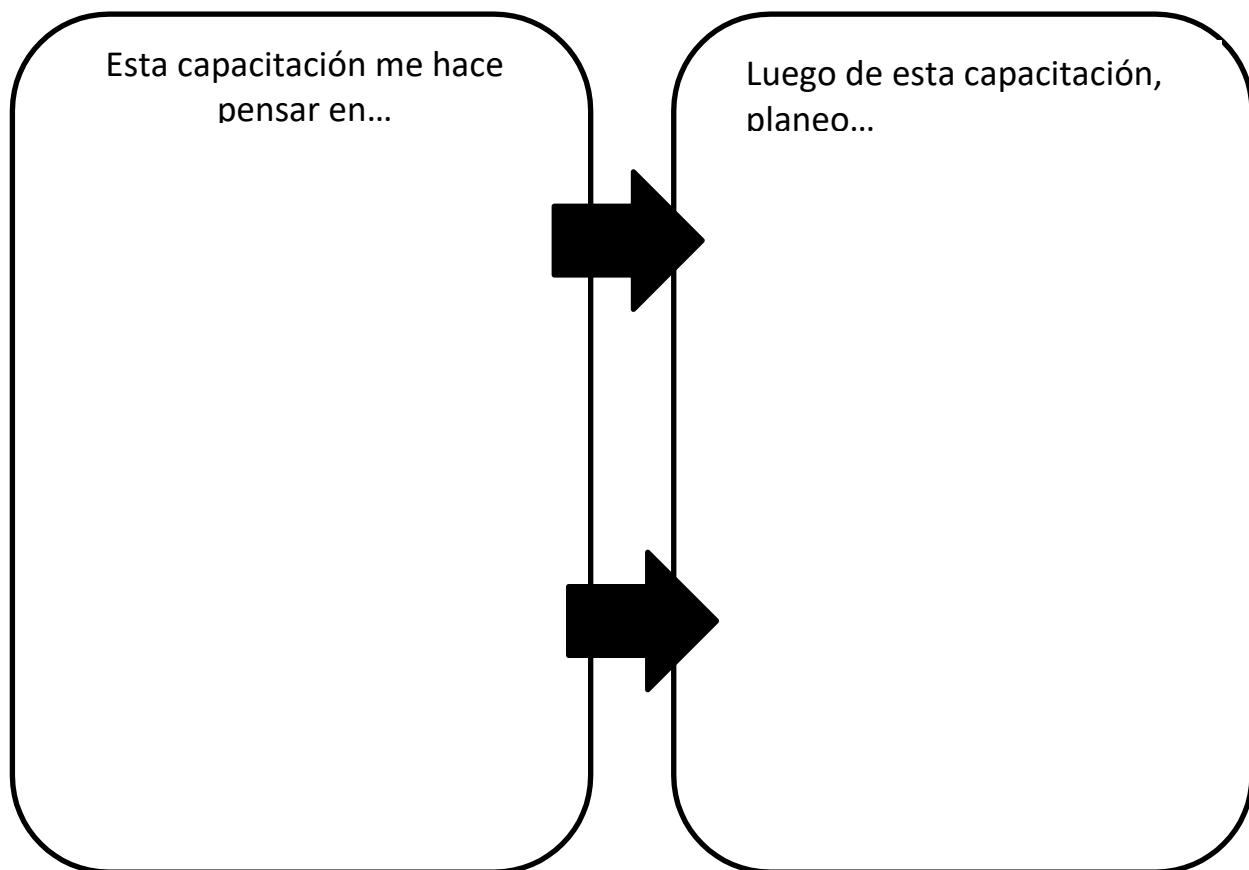


Tabla S-P-A-M-P

Saber	¿Qué sabe ya sobre el tema de salud y seguridad?
Preguntarse	¿Qué le genera dudas sobre esto?
Aprender	Anote las ideas y conceptos que vaya aprendiendo a lo largo de la capacitación.
Acción 1	
Acción 2	
Acción 3	
Acción 4	
Acción 5	
Acción 6	
Acción 7	
Acción 8	
Acción 9	
Acción 10	
Preguntas	Haga una lista de preguntas de seguimiento para plantear a otras personas (licenciante, mentor, etc.):